



Protokoll Wettbewerb B011/2026 - Auswahlverfahren zur unbefristeten Aufnahme in Vollzeit von Nr. 1 qualifizierte/r Bauarbeiter/in (2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Bauindustrie) im Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung Ost der Agentur für Bevölkerungsschutz <i>(auf Grundlage der Verfahrensanweisung für die Aufnahme</i> <i>der direkt bei der Agentur für Bevölkerungsschutz</i> <i>angestellten Mitarbeiter vom 31.05.2017)</i>		Verbale Bando B011/2026 - procedura di selezione per l'assunzione a tempo indeterminato e a tempo pieno di n. 1 operaio/operaia edile qualificato/a (2° livello – CCNL Edilizia Industria) presso l'Ufficio Sistemazione bacini montani est dell'Agenzia per la Protezione civile(CCNL Edilizia Industria) <i>(in base alla Direttiva procedurale dell'Agenzia per la</i> <i>Protezione civile per l'assunzione diretta di personale del</i> <i>31.05.2017)</i>
Die Prüfungskommission, die gemäß der Verfahrensanweisung für die Aufnahme der direkt bei der Agentur für Bevölkerungsschutz angestellten Mitarbeiter vom 31. Mai 2017 ernannt wurde, tritt am 19. Juni 2026 um 08:30 Uhr im Sitzungssaal im Erdgeschoss des Amtssitzes in der Cesare-Battisti-Straße 23 zusammen, um das Auswahlverfahren zur befristeten Einstellung von Nr. 1 qualifizierte/r Bauarbeiter/in (2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Bauindustrie) im Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung Ost der Agentur für Bevölkerungsschutz einzuleiten.		La Commissione d'esame, nominata in base alla direttiva procedurale dell'Agenzia per la Protezione civile per l'assunzione diretta di personale del 31 maggio 2017, si riunisce in data 19 giugno 2026 alle ore 08:30 presso la sala riunioni al piano terra della sede dell'Agenzia per la Protezione civile, Via Cesare Battisti 23, per dare avvio alla procedura di selezione per l'assunzione a tempo indeterminato e a tempo pieno di n. 1 operaio/operaia edile qualificato/a (2° livello – CCNL Edilizia Industria) presso l'Ufficio Sistemazione bacini montani est dell'Agenzia per la Protezione civile (CCNL Edilizia Industria).
Die Sitzung wird um 08:30 Uhr eröffnet.		La seduta viene dichiarata aperta alle ore 08:30.
Das Auswahlverfahren wird mit Bezug auf die Ausschreibung mit dem Code B011/2026 durchgeführt.		La selezione è indetta con riferimento al bando di selezione codice B011/2026.
Die Ausschreibung wurde auf der Website der Agentur für Bevölkerungsschutz veröffentlicht: https://protezione-civile.provincia.bz.it/de/ausschreibungen.asp		Il bando per la selezione è stato pubblicato sul sito WEB dell'Agenzia per la Protezione civile: https://protezione-civile.provincia.bz.it/it/bandi-concorso
Auf Grundlage der eingegangenen Bewerbungen wurden 6 Bewerber zum Auswahlverfahren zugelassen und ordnungsgemäß eingeladen.		Sulla base delle candidature pervenute, sono stati ammessi alla procedura di selezione e regolarmente convocati n. 6 candidati.

Von den 6 eingeladenen Bewerbern hat ein Bewerber mitgeteilt, dass er nicht mehr an diesem Auswahlverfahren interessiert ist, und ein anderer Bewerber hat sich bis zum vorgegebenen Termin, 15.06.2025, nicht gemeldet, also wurde er nicht mehr zum Wettbewerb zugelassen. Zum Auswahlverfahren wurden also 4 Bewerber zugelassen.		Dei 6 candidati invitati, uno ha comunicato di non essere più interessato a questa procedura di selezione e un altro non ha dato risposta entro il termine stabilito, ossia il giorno 15.06.2025, e pertanto non è stato più ammesso al concorso. Di conseguenza, alla procedura di selezione sono stati ammessi 4 candidati.																									
Die zum Auswahlverfahren zugelassenen Bewerber sind erschienen.		I candidati ammessi si sono presentati alla selezione.																									
Vor Beginn des Auswahlgesprächs legt die Kommission die folgenden Kriterien fest:		Prima dell'inizio del colloquio di selezione, la Commissione stabilisce i seguenti criteri di svolgimento:																									
Die Bewerber werden zu folgenden Themenbereichen geprüft:		i candidati saranno esaminati su tematiche inerenti a:																									
1. Allgemeiner Teil: Aufgaben der Agentur für Bevölkerungsschutz, soziale Kompetenzen und Teamfähigkeit;		• Parte generale: compiti dell'Agenzia per la Protezione civile, competenze sociali e attitudine al lavoro di squadra																									
2. Qualifikation des Bewerbers		• Qualificazione del candidato;																									
3. Grundkenntnisse zu Schutzbauten und Verbauungen im Bereich Wasser und Lawinen;		• Nozioni di base relative ai lavori di sistemazione idraulico-forestale;																									
4. Arbeitssicherheit		• Sicurezza sul lavoro																									
Die Mindestpunktzahl zum Bestehen der Auswahl beträgt 60 von 100 Punkten.		Il punteggio minimo necessario per superare la selezione è fissato a 60 punti su 100																									
Ergebnis des Bewerbungsgesprächs gemäß Punktevergabe in der Anlage:		Esito del colloquio secondo l'assegnazione dei punti nell'allegato:																									
<table><tr><th>Vorname Nome</th><th>Zuname Cognome</th><th>Punkte Punteggio</th><th>Geeignet Idoneo</th><th>Platzierung in der Rangliste Posizione in graduatoria</th></tr><tr><td>omissis</td><td></td><td></td><td>Ja/Sì</td><td>4</td></tr><tr><td>Massimo</td><td>Menardi</td><td>omissis</td><td>Ja/Sì</td><td>1</td></tr><tr><td>omissis</td><td></td><td></td><td>Ja/Sì</td><td>3</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Ja/Sì</td><td>2</td></tr></table>			Vorname Nome	Zuname Cognome	Punkte Punteggio	Geeignet Idoneo	Platzierung in der Rangliste Posizione in graduatoria	omissis			Ja/Sì	4	Massimo	Menardi	omissis	Ja/Sì	1	omissis			Ja/Sì	3				Ja/Sì	2
Vorname Nome	Zuname Cognome	Punkte Punteggio	Geeignet Idoneo	Platzierung in der Rangliste Posizione in graduatoria																							
omissis			Ja/Sì	4																							
Massimo	Menardi	omissis	Ja/Sì	1																							
omissis			Ja/Sì	3																							
			Ja/Sì	2																							
Unter Berücksichtigung der erzielten Punktzahlen sowie der aus der obenstehenden Tabelle ersichtlichen Rangliste und der Anzahl der ausgeschriebenen Stelle (Nr. 1) erklärt die Kommission, den folgenden Kandidaten für die unbefristete Einstellung als qualifizierter Bauarbeiter – 2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Bauindustrie – auszuwählen:		Preso atto dei punteggi conseguiti e della graduatoria di merito risultante dalla tabella sopra riportata, nonché del numero dei posti messi a bando (n. 1), la Commissione dichiara selezionato per l'assunzione a tempo indeterminato con qualifica di operaio qualificato – 2° livello CCNL Edilizia Industria – il seguente candidato:																									
• Herr Massimo Menardi		• sig. Massimo Menardi																									

Die Kommission behält sich vor, die Bewerber/innen, die als geeignet befunden wurden und die über die im Ausschreiben vorgesehene 1 Stelle hinausgehen, für nachfolgende Einstellungen innerhalb von 12 Monaten ab Mitteilung des Ergebnisses des Auswahlverfahrens zu berücksichtigen.		La commissione si riserva di utilizzare i candidati/e risultati idonei/e ed eccedenti rispetto a 1 posto previsto nel bando, per successive assunzioni da effettuarsi entro 12 mesi dalla data di comunicazione dell'esito della selezione.						
Die Prüfungskommission / La Commissione d'esame <table> <tr> <td data-bbox="375 600 651 689">Kommissionspräsident / Presidente della commissione</td><td data-bbox="692 600 951 689">Kommissionsmitglied / Membro della commissione</td><td data-bbox="992 600 1251 689">Kommissionsmitglied / Membro della commissione</td></tr> <tr> <td data-bbox="448 723 577 752">Peter Egger</td><td data-bbox="724 723 919 775">Isabella Pezzetta </td><td data-bbox="1000 723 1241 752">Michael Baumgartner</td></tr> </table>			Kommissionspräsident / Presidente della commissione	Kommissionsmitglied / Membro della commissione	Kommissionsmitglied / Membro della commissione	Peter Egger	Isabella Pezzetta 	Michael Baumgartner
Kommissionspräsident / Presidente della commissione	Kommissionsmitglied / Membro della commissione	Kommissionsmitglied / Membro della commissione						
Peter Egger	Isabella Pezzetta 	Michael Baumgartner						

